

## ОТЗЫВ

о диссертации Ольги Александровны Голиковой  
на тему «ИМЕННАЯ КЛАССИФИКАТИВНОСТЬ В ЯЗЫКЕ  
КРИПТОКЛАСС “RES PLANAE”»,

представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук  
по специальности 10 02 19 теория языка

Диссертационное сочинение Ольги Александровны Голиковой посвящено описанию и интерпретации сочетаемости английских прилагательных *flat* ‘плоский, ровный, гладкий’, *plain, even* ‘ровный, гладкий’, *level* ‘ровный, плоский’ в их метафорическом значении, т.е. в том значении, в котором они выступают, характеризуя непередметные сущности. Например *a flat lie, a plain lie, even manner, (calm) level way*

Хорошо известно, что описание метафорических значений слов представляет особые трудности. Действительно, слово в прямом значении можно истолковать, исходя из размышлений над типовой ситуацией или типовым объектом, обозначаемыми этим словом. Например, прилагательное *красный* обозначает цвет крови; *идти* и *бегать* в прямом значении ‘перемещаться’ (о человеке), различаются тем, что при беге обе ноги человека в какой-то момент находятся в воздухе, а при ходьбе одна нога обязательно сохраняет контакт с поверхностью, и т.п. При описании метафорического значения требуется глубокий анализ самого языкового материала. В частности, при описании метафорического значения прилагательного требуется анализ и его прямого значения, и значения характеризуемого существительного. Исследовательская работа может идти здесь двумя путями

Более привычный путь состоит в том, чтобы рассматривать прилагательное в совокупности его значений с целью выявить семантические мосты между разными значениями и установить механизмы метафорического переноса. При таком подходе в фокусе внимания исследователя находится прилагательное, а существительное привлекается для уточнения и верификации описания

При другом подходе в фокусе внимания исследователя находятся существительные, с которыми сочетается прилагательное в его метафорическом значении. Задача исследователя состоит в том, чтобы дать системное описание данного класса существительных.

В идеале каждый подход может дать полное и непротиворечивое описание фактов, на практике эти подходы дополняют друг друга. Преимущество первого подхода состоит в том, что он позволяет выявить регулярные семантические переходы между значениями прилагательного, а также классы прилагательных по присущим им моделям полисемии, причем модели полисемии могут изучаться с типологической точки зрения. При втором подходе выделяются классы существительных, которые тоже можно изучать с типологической точки зрения.

Второй подход развивается Воронежской лексико-типологической группой во главе с проф. А.А. Кретовым. Особенность этого направления состоит в рассмотрении под единым углом зрения именных классов, представленных в разных языках мира, и групп существительных в бесклассном языке.

Действительно, именной класс, т.е. класс существительных, формально маркируемый в структуре предложения, объединяет существительные с определенными семантическими признаками (это верно по крайней мере для ядра класса). Но если в каком-то языке данный семантический признак оказался закрепленным в грамматической системе, то этот признак когнитивно важен для человека. Тогда и в других, бесклассных языках этот важный семантический признак должен как-то проявляться в поведении существительных, например в их сочетаемости. Таким образом, в бесклассном языке существительные могут распределяться по группам, соответствующим именным классам. Отличие такой группы существительных от именного класса состоит в том, что принадлежность существительного к той или иной группе проявляется исключительно в его сочетаемости. Подобные группы слов проф. А.А. Кретов называет криптоклассами. Гипотеза состоит в том, что абстрактные существительные распределяются по группам криптоклассам, аналогичным именным классам. Методы интерпретации метафорической сочетаемости непредметных имен разработаны проф. О.О. Борискиной.

Здесь следует обратить внимание на одну проблему. Для характеристики и материальных сущностей, и сущностей непредметных, абстрактных, язык располагает одними и теми же прилагательными и глаголами. Но эти прилагательные и глаголы полисемичны. Для характеристики предмета используется прямое значение прилагательного или глагола, а для характеристики абстрактной сущности — переносное, метафорическое значение. Например *горькое лекарство* — *горькое разочарование*. Ясно, что в данном случае внутреннее переживание уподобляется физическому ощущению, какое бывает во рту от горького вещества. То есть некоторый признак определенного ментального и эмоционального состояния человека уподобляется физическому вкусу определенного вещества. Следует ли отсюда, что само это внутреннее состояние человека уподобляется веществу?

Этот вопрос специально не обсуждался в науке, но безусловная тенденция состоит в том, чтобы считать, что, уподобляя признак одного объекта признаку другого, мы одновременно уподобляем и сами эти объекты. Именно эту логику мы видим в ставших хрестоматийными работах В.А. Успенского (О вещных коннотациях абстрактных существительных // Семиотика и информатика. Вып. 35 М., 1997 С. 146–152) и Н.Д. Арутюновой (Предложение его смысл. М., 1976). Исходя из анализа сочетаний *дуть авторитет*, *авторитет пошатнулся* и т.п., или *Совесть грызет <когтит>*, делается вывод, что авторитет в русской языковой картине мира представляется как некий полый предмет на подставке; а совесть концептуализируется как зверек-грызун. С такими выводами можно не согласиться. Но безусловно существуют и другие случаи. Ср. *Море смеялось* (М. Горький). В данном случае, скорее всего, не только вид моря уподобляется виду смеющегося человека, но и само море уподобляется живому разумному существу. Данная проблема еще ждет своих исследователей.

Диссертационное сочинение О.А. Голиковой выполнено в рамках концепции Воронежской лексико-типологической группы. Сказанное выше определяет **важность, актуальность и новизну** этого труда.

Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы и приложений.

В первой главе излагаются теоретические положения и методологические принципы работы, подкрепленные проработанным обзором литературы. Основные результаты исследования даны во второй главе.

В этой главе обосновывается выделение криптокласса "Res Planae" приведены данные, что формальный именной класс «предмет плоской формы» выделяется приблизительно в 30 языках мира, а значит, данный топологический тип когнитивно важен. Это дает основание выдвинуть (а затем и обосновать) гипотезу, что в английском языке существует криптокласс, выделяемый по категориальному признаку «предмет с ровно-плоской поверхностью». Выявлены имена-эталонные криптокласса. *field* (поле), *sea surface* (водная гладь), *plain* (равнина), *board* (доска), и признаки для данного криптокласса прилагательные *flat* 'плоский, ровный, гладкий', *plain, even* 'ровный, гладкий', *level* 'ровный, плоский'. Представлен список диагностирующих (классифицирующих) конструкций данного криптокласса

возможность употребляться в такой конструкции свидетельствует о том, что существительное входит в обсуждаемый криптокласс "Res Planae". По существу, речь идет о сочетаемости существительных с признаковыми прилагательными. Важно, что рассматриваются разные типы конструкций с этими прилагательными, ср. [*a plain object*], [*object is plain*], [*a plain of object*]. Отмечу, что автор не ограничивается простой фиксацией встречаемости существительного в таких конструкциях, но и анализирует достаточно тонкие семантические различия между ними. Кроме того, в этой главе приведены полученные автором (по методике О.О. Борискиной) статистические характеристики вхождения существительных из данного криптокласса в классифицирующие конструкции.

Безусловное достоинство диссертации анализ большого количества примеров (порядка ста тысяч употреблений). В результате О.А. Голиковой выделен криптокласс, в который входит более 400 английских существительных. При этом автор диссертации уделяет внимание не только сочетаемости каждого существительного с признаковым прилагательным, но и весьма тонкой семантике, выражаемой тем или иным сочетанием. Эта задача тем более трудна, что речь идет о сочетании абстрактных имен с прилагательными в переносном, метафорическом значении. Тем самым, в диссертации предлагается материал для ответа на поставленный выше общий вопрос теории метафоры уподобляется ли признак абстрактной сущности признаку предмета или же сама эта сущность данному предмету

В целом, О.А. Голиковой безусловно удалось выделить и четко и полно описать ранее не исследовавшуюся с данных позиций большую группу английских существительных криптокласс "Res Planae". Это определяет теоретическую значимость работы. Практическая значимость работы состоит в том, что ее результаты необходимы для лексикографического описания как выбранных признаков прилагательных, так и для существительных выделенного криптокласса. Научные положения работы хорошо обоснованы. Выводы достоверны и верифицируемы.

Отмечу недостатки, от которых не свободна работа.

1 В первой главе при обсуждении именной шкалы классификативности В.А. Виноградова стоило бы пояснить и проиллюстрировать материалом не только правый край шкалы, но и левый (эпидигматика эхосемия эхоморфия) коль скоро эти случаи упоминаются в ходе рассуждения.

2 Во второй главе описана методология выделения криптокласса, которая предполагает, в частности, «анализ значений признаков слов по этимологическим и толковым словарям английского языка» Здесь же приводятся этимологические цепочки признаков слов по данным английских словарей Однако по существу отсутствует анализ современной семантики данных слов.

3 В автореферате ссылки на литературу оформлены так, как это полагается делать в научных работах (например, [Кретов 2010]). Однако эти ссылки не раскрыты.

Эти небольшие замечания отнюдь не умаляют достоинств диссертационного сочинения О.А. Голиковой. Поставленная в работе проблема не только актуальна, но и относится к одной из самых сложных областей лингвистики. В диссертации эта проблема решена в рамках оригинальной концепции Воронежской лексико-типологической группы. Перед нами научный труд, выполненный на высоком теоретическом уровне.

Автореферат и публикации хорошо отражают содержание диссертации.

Диссертационная работа О.А. Голиковой «Именная классификативность в языке криптокласс “Res Planae”» соответствует требованиям пп 9,10,11,13,14 «Положения о присуждении ученых степеней», предъявляемых к кандидатским диссертациям. Автор работы О.А. Голикова безусловно заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10 02.19 теория языка.

Официальный оппонент

доктор филологических наук

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки

«Институт русского языка им. В.В Виноградова Российской академии наук (ИРЯ РАН)

Москва 119019, ул. Волхонка, 18/2. тел. 8 495 69526 60; sector40@ruslang.ru

сектор теоретической семантики

главный научный сотрудник

17 мая 2018 г

*Е. В. Урысон*

Подпись руки *Е. В. Урысон* удостоверяю  
референт Федерального государственного бюджетного учреждения  
Института русского языка  
им В В Виноградова  
Российской академии наук  
“17” 05 2018

Елена Владимировна Урысон



Федеральное государственное бюджетное учреждение науки

«Институт русского языка им. В.В Виноградова Российской академии наук (ИРЯ РАН).

Москва 119019, ул. Волхонка, 18/2, тел 8495 695 2660, ruslang@ruslang.ru